

LIBROS DE CABALLERÍAS EN OTRAS LENGUAS EN LA REAL BIBLIOTECA

[1] AMADIS DE GAULA. Francés. Thresor des livres d'Amadis de Gaule, assavoir les harengues, concions, epistres, complaintes et autres choses les plus excellentes. -- Lyon : Gabriel Cotier, 1562 (A Lyon: Par Iean d'Ogerolles, 1562).--Sign. V/2706

[2] AMADIS DE GAULA. Francés. Tresor de tous les livres d'Amadis de Gaule, contenant les harangues, epistres, concions, lettres missives, demandes, reponces, repliques, sentences, cartels... pour instruire la ieune noblesse françoise...-- Lyon : pour Jean Huguetan, 1582.--Sign. III/1952-1953

[3] AMADIS DE GAULA. LIB. IV-V. Francés. Le quatrieme [-cinquiesme] livre d'Amadis de Gaule mis en françoy par le seigneur des Effars Nicolas des Herberay. -- Paris : Estienne Groulleau, 1555.--Sign. IX/6975

[4] AMADIS DE GAULA. LIB. X. FLORISEL DE NIQUEA. Italiano. Historia de gli strenvi e valorosi cavallieri Don Florisello di Nichea e Anaxartes, figliuoli del gran Prencipe Amadis de Grecia. -- [Venecia? : s. n., s. XVI].--Sign. * XIX/70

[5] AMADIS DE GAULA. LIB. X. FLORISEL DE NIQUEA. Italiano. La historia de' valorosi cauallieri don Florisello & Anassarte di Nichea, figliuoli del gran principe Amadis di Grecia. -- Nuouamente ristampata [et] con ogni diligenza corretta. -- In Venetia : presso Ambrosio Dei, 1608.--Proc. del conde de Gondomar. Sign. V/2666-2667

[6] AMADIS DE GAULA. LIB. XI. ROGEL DE GRECIA. Italiano. Aggivnta al secondo volvme di don Rogello di Grecia, che è in ordine quar^{to} libro di don Florisello, tradotta nuouamente da gli antichi annali di Trabisonda. -- In Vinegia : per Michel Tramezzino, 1564.--Proc. del conde de Gondomar; ex libris ms. "De Lucas Gracián". Sign. Pas. Arm. 1/290

[7] AMADIS DE GAULA. LIB. XII. SILVES DE LA SELVA. Francés. Le trezième livre d'Amadis de Gaule traittant les hauts faits d'armes de Sylves de la Selve... traduit nouvellement d'espagnol en françois par I.G.P... -- Paris: Pour Lucas Breyer, 1571.--Sign. V/2707

[8] AMADIS DE GAULA. LIB. XII. SILVES DE LA SELVA. Francés. Le quatorziesme livre d'Amadis de Gaule traittant les hauts faits d'armes et amours du prince Sylves de la Selve... -- Paris : Nicolas Bonsons, 1577.--Incompleto, faltan f. 352 y ss.. Sign. V/2708

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, V, 16 (enero-marzo, 1999)

[9] ARTUS DE BRETAGNE. Sensuit le preux cheuallier Artus de Bretaigne. Traictant de merueilleux faitz.. -- Paris : Alain Lotrian, 1536.--Sign. I-D-115

[10] AYMON (LES QUATRE FILS). L'Histoire des quatre fils Aymon tres-nobles et tres vaillans chevaliers. -- Troyes : chez Jacques Oudot, 1706.--Sign. VIII/5339 (2)

[11] FLORES DE GRECE. Le premier livre de la Cronique du tres vaillant & redovté dom Flores de Grece, svrnommé le chevalier des cignes, second filz d'Esplandian, Empereur de Constantinople. Histoire non encore ouye... Mise en Françoys par... Nicolas de Herberay.... -- A Paris : Par Estienne Groulleau, 1552.--Sign. VIII/16114

[12] FLORTIR. Historia del Cavalier Flortir nella quale si ragiona de i magnanimi fatti, imprese et amori di esso cavalier... -- In Venetia : [s.i.], 1581.--IX/5036

[13] LANCELOT DU LAC. Le premier volume de Lancelot du Lac, nouvellement imprimé a Paris. -- Paris : Phelippe le Noir, 1533 (On le vend à Paris... par Jehan Petit, libraire...).--Proc. del conde de Gondomar. Sign. IV/211

[14] PALMER&IACUTE;N DE INGLAGERRA. PARTE I-II. Francés. Le premier [-second] livre dv prevs, vaillant et tres victorievx chevalier Palmerin d'Angleterre, filz dv roy Dom Edoard... / Traduit de Castillan en François par maistre Iaques Vincent, du Crest Arnauld en Dauphiné.... -- A Lyon : par Thibauld Payen, 1553.--Sign. I-D-2

[15] PALMER&IACUTE;N DE INGLATERRA. PARTE I-II. Crónica de Palmerin de Inglaterra : primeira é segunda parte, a que se ajustao as mais obras do mesmo autor. -- Lisboa : na Officina de Simao Thaddeo Ferreira, 1786.--Sign. XIX/1551-1553

[16] PALMER&IACUTE;N DE INGLATERRA. PARTE I-II. Primeira [-segvnda] parte de Palmeirim de Inglaterra... Chronica do famoso e myto esforçado cavaleyro Palmeyrim de Inglaterra, filho del Rey Dom Duardos... / Composta per Francisco de Moraes.... -- Em Lisboa : Por Antonio Alvarez; a custa de Afonso Lopez Ruyz... e de Afonso Fernandez, 1592.--Faltan h. 113-120 (cuad. P), en su lugar cuad. en bl. Sign. I-C-88

[17] PALMER&IACUTE;N DE INGLATERRA. PARTE III-IV. Terceira [-quarta] parte da Chronica de Palmeirim de Inglaterra, na qval se tratam as grandes cauallarias de seu filho o Principe Dom Duardos segundo... / Composto por Diogo [sic] Fernandez, vezinho de Lisboa.... -- Impressa em Lixboa : Em casa de Marcos Borges, 1587.--Sign. I-C-89

[18] PALMER&IACUTE;N DE INGLATERRA. PARTE V-VI. Quinta e sexta parte de Palmeirim de Inglaterra... : chronica do famoso Principe dom Clarisol de Bretanya, filho do Principe dom Duardos de Bretanya, na qual se cõtão suas grandes cauallarias & dos principes Lindamor, Clarifebo & Beliandro de Grecia... / composta por Balthasar Gonçalvez Lobato... -- Impresso... Em Lisboa : por Jorge Rodrigues, 1602 (Antonio Alvarez).--Sign. I-C-90

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, V, 16 (enero-marzo, 1999)

[19] PALMER&IACUTE;N DE OLIVIA. Italiano. Palmerino d'Oliva. Historia del valorosissimo caualliere Palmerino d'Oliva, di nuouo tradotto nell'idioma Italiano. -- In Venetia : per Michele Tramezino, 1544.--Sign. IX/5887

[20] PALMER&IACUTE;N DE OLIVIA. PRIMALE&OACUTE;N. Francés. L'Histoire de Primaleon de Grece continuant celle de Palmerin d'Olie Empereur de Constantinoble son pere, n'aguere tiree tant de l'Italien comme de l'Espagnol & mise en nostre vulgaire par François de Vernassal Quercinois. -- A Lyon : Par les heritiers de Benoit Rigaud, 1577-1600.-- El v. 1º fechado en 1600; el 2º en 1577; el 3º en 1587 y el 4º en 1597.--Sign. IV/2987-2990

[21] TRIST&AACUTE;N. Herr Tristrant, Ein Wunderbarliche und fast lustige Histori von Herr Tristrant und der Schoenen Isalden, des Koenigs von Irland Tochter, mit was freuden auch not und gefahr sie ir lieb volbracht und wie traurigklich sie die selben geendet haben so wol einer Schoenen Tragedi ist zu vergleichen : Auss Frantzoesischer Sprach verteutschet und mit Schoenen Figuren gezieret, frembd und kurtzweilig zu lesen und zu hoeren. -- Getruckt zu Wormbs : durch Gregorium Hofman, [1540].--Proc. del conde de Gondomar. Sign. I-C-172 (2)

[22] VALENTIN ET ORSON. L'Histoire de Valentin et Orson tres-preux, tres-nobles et tres-vaillans chevaliers, fils de l'Empereur de Grece et neuveux du Roy de France Pepin. -- Troyes : chez Jacques Oudot, 1712.--Sign. VIII/5339 (1)

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, V, 16 (enero-marzo, 1999)